

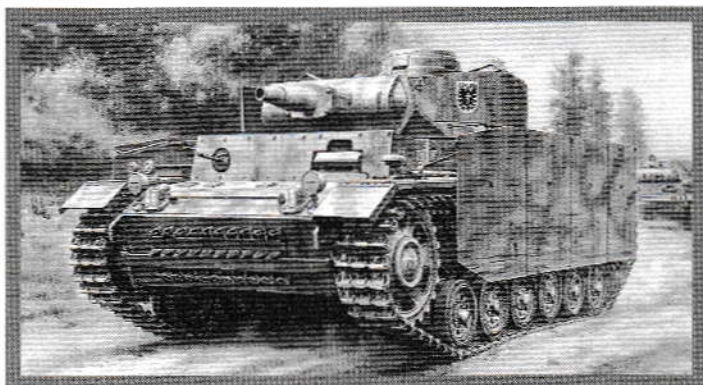
Panzerkampfwagen III Ausf.N

(Sd.Kfz.141/2)

1/48 ミリタリーミニチュアシリーズ

DIE-CAST CHASSIS

ダイキャスト製シャーシ



1/48 ドイツⅢ号戦車N型



In the early stages of WWII, the Pz.Kpfw.III was the mainstay of Germany's armored divisions and played an important role in the army's successful Blitzkrieg tactics. However, the tank's armament and armor inadequacies were exposed when it faced T-34 and KV-1 tanks during the invasion of the Soviet Union. Hull size constraints prevented the Pz.Kpfw.III from mounting a gun much larger than the long-barreled 50mm gun, limiting the Pz.Kpfw.III's efficacy as a main battle tank. At the same time, Pz.Kpfw.IV tanks and Sturmgeschütz III assault guns were being upgraded to the more powerful long-barreled 75mm gun in order to deal with the Soviet tank threat. The decision was then made to mount the discarded short-barreled 75mm guns on the Pz.Kpfw.III and turn

Im frühen Stadium des Zweiten Weltkriegs bildete der Pz.Kpfw.III das Rückgrat von Deutschlands Panzertruppen und spielte bei der erfolgreichen Blitzkrieg-Taktik des Heeres eine wichtige Rolle. Beim Einmarsch in die Sowjetunion kamen jedoch die Unzulänglichkeiten dieses Panzers in Bewaffnung und Panzerung zum Vorschein, als sie T-34 und KV-1 Panzer gegenüberstanden. Einschränkungen durch die Rumpfgröße verhinderten den Einbau einer größeren Kanone als der 50mm Langrohrkanone in den Pz.Kpfw.III, was seine Durchschlagskraft als Haupt-Kampfpanzer begrenzte. Zu dieser Zeit wurden der Pz.Kpfw.IV und das Sturmgeschütz III auf die stärkere 75mm Langrohrkanone hochgerüstet, um mit der Bedrohung durch die Sowjetpanzer fertig zu werden. Es wurde die Entscheidung getroffen, die ausrangierten kurzläufigen 75mm Kanonen auf die Pz.Kpfw.III zu montieren und diese in

Au début de la 2^{ème} G.M., le Pz.Kpfw.III équipait la majorité des divisions blindées allemandes et il participa activement aux succès de la Blitzkrieg. Cependant, la faiblesse de son armement et de son blindage apparemment une fois opposé au T-34 et KV-1 lors de l'invasion de l'Union Soviétique. La taille réduite de la caisse empêchait l'installation d'un canon plus puissant que le 50mm à tube long, limitant l'efficacité du Pz.Kpfw.III en tant que char de bataille. Au même moment, les Pz.Kpfw.IV et canons d'assaut Sturmgeschütz III étaient rééquipés avec un canon de 75mm plus puissant pour contrer les blindés soviétiques. La décision fut prise de monter les anciens canons de 75mm rendus disponibles sur les Pz.Kpfw.III et d'utiliser ces derniers comme chars de soutien d'infanterie,

第二次大戦初頭の電撃戦でⅢ号戦車はドイツ戦車部隊の中核として勝利に貢献しました。しかし1941年6月に開始されたソビエト侵攻でT34やKV1など予想外の強敵に遭遇すると、攻撃力と防御力の強化が求められました。特に主砲は長砲身化された60口径5cm砲を搭載することが決定されたものの、車体サイズの制約からそれ以上の武装強化は難しかったのです。一方、当初は火力支援用に開発され、短砲身7.5cm砲を装備していたIV号戦車は、1942年春からは貫徹力が強化された長砲身7.5cm砲に換装。Ⅲ号戦車に代わり実質的な主力戦車として運用されることになりました。また、同様に歩兵支援を任務としていたⅢ号突撃砲も長砲身に変更されたため、前線では支援戦車の不足が問題となりました。その打開策として、主力戦車としては性能の上限に達していたⅢ号戦車に、この短砲身24口径の7.5cm砲を搭載して支援戦車とするアイデアが提出され、N型

them into much-needed infantry support tanks, with the Pz.Kpfw.III's role as medium tank being assumed by Pz.Kpfw.IV and Panther tanks. The Pz.Kpfw.III Ausf.N went into service in late 1942, and would be the final mass production type Pz.Kpfw.III. Beginning in spring 1943, 5mm hull and turret armor skirts were added for extra protection against Soviet anti-tank rifles. A total of 663 Pz.Kpfw.III Ausf.J, L, and M tank chassis were modified into the Ausf.N standard from June 1942 to August 1943, with 37 more being built from older Pz.Kpfw.III's by 1944. They served as infantry fire support tanks and were also assigned to independent Panzer Battalions as protection for the heavy Tiger tanks. Easy to operate and reliable, they carried out their duties on all fronts until the end of the war.

dringend gebrauchte Panzer zur Infanterie-Unterstützung umzuwandeln, die Rolle des Pz.Kpfw.III als Mittlerer Panzer von Pz.Kpfw.IV und Panther-Panzern übernommen wurde. Der Pz.Kpfw.III wurde Ende 1942 in Dienst gestellt und sollte die letzte größere Serienproduktion des Pz.Kpfw.III werden. Mit Anfang Frühling 1943 wurden 5mm gepanzerte Schürzen an Rumpf und Turm als zusätzlicher Schutz gegen Sowjetische Panzer-ab-wehr-Gewehrgranaten angebracht. Insgesamt wurden zwischen Juni 1942 und August 1943 663 Pz.Kpfw.III Ausf.J, L und M Panzerfahrgerüste auf den Standard Ausf.N umgerüstet, wobei 1944 noch weitere 37 aus älteren Pz.Kpfw.III gebaut wurden. Sie dienten als Feuerschutz-Panzer für die Infanterie, wurden aber auch eigenständigen Panzer-Bataillonen als Schutz für die Schwere Tiger Panzer zugeteilt.

le rôle de char de bataille moyen étant repris par les Pz.Kpfw.IV et les Panther. Le Pz.Kpfw.III Ausf.N qui entra en service fin 1942 fut la dernière variante produite en grande série du Pz.Kpfw.III. A partir du printemps 1943, des plaques blindées de 5mm furent ajoutées sur la caisse et la tourelle pour la protection contre les tirs des fusils anti-chars russes. Un total de 663 Pz.Kpfw.III Ausf.J, L et M fut converti au standard Ausf.N entre juin 1942 et août 1943, 37 autres étant produits en 1944 à partir de Pz.Kpfw.III plus anciens. Ils servirent de soutien d'infanterie et furent également assignés à des Bataillons de Panzers indépendants chargés de la protection des chars lourds Tiger. Facile à mettre en œuvre et fiable, ils opèrent sur tous les fronts jusqu'à la fin de la guerre.

(Sd.Kfz.141/2)として採用されたのです。Ⅲ号戦車の最終タイプとなったN型の生産はJ、L、M型の車体を流用して行われ、1942年6月から43年8月までに663両が完成。その後も1944年までに、修理やオーバーホールのために後送されてきたⅢ号戦車37両がN型に改修されています。また1943年春からは車体側面と砲塔の周囲にシュルツェンが装着されました。Ⅲ号戦車N型は1942年後半から戦場に姿を現し、高性能榴弾による敵陣地への近接支援砲撃に加え、成形炸薬弾を用いた対戦車戦でも威力を発揮。装甲擲弾兵の支援任務はもちろんのこと、新編成された独立重戦車大隊にも配備され、重戦車タイガーIの支援も行いました。また史上最大の戦車戦となった1943年7月のクルスクの戦いにも155両のN型が出撃。運用しやすく信頼性に優れた支援戦車として、大戦後半も幅広い戦線で奮闘したのです。

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

Tools recommended
Benötigtes Werkzeug
Outilsage nécessaire

接着剤 (プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

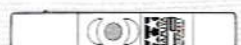
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



+ドライバー M / + Screw driver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



ナイフ
Modeling knife
Modellmesser
Couteau de modéliste



ピンバイス (ドリル刃 1mm)

Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINT REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-2 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / (XF-61) Vert foncé
TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Grns métallisé
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

ASSEMBLY



- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
- When no color is specified, paint parts with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Rumpf-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre les pièces dans la couleur de la caisse.

《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよくよんでからご使用ください。
Instant cement
★Remove any paint or oil from cementing

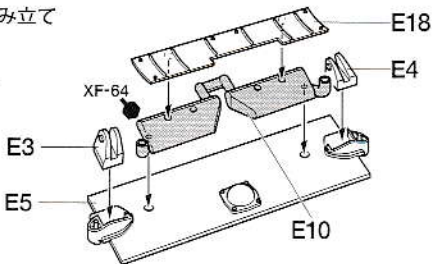
surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.
★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.
Sekundenkleber
★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit

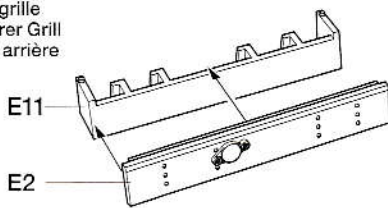
nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.
Colle rapide
★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.
★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.
★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.
★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

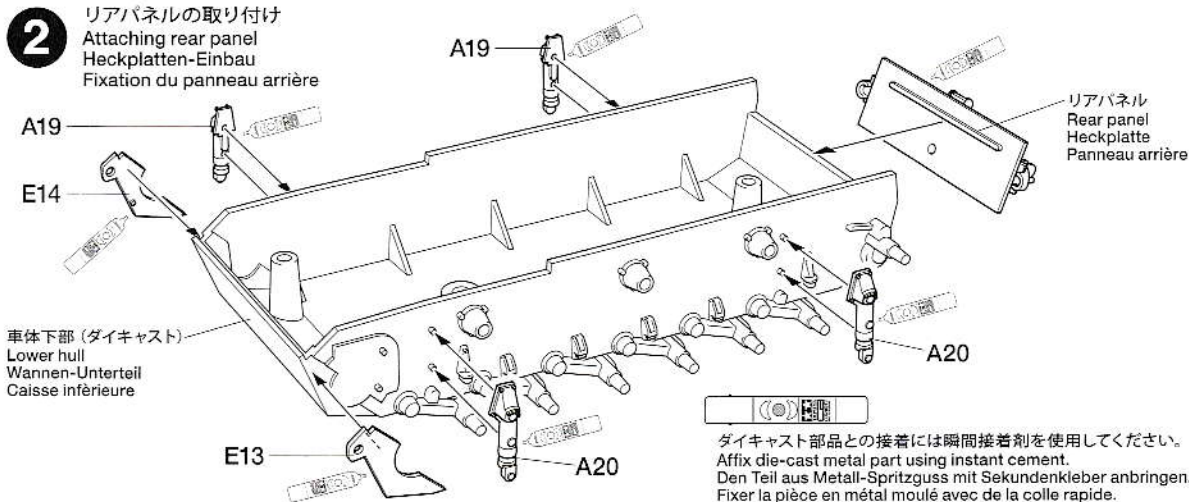
1 リアパネルの組み立て
Rear panel
Heckplatte
Panneau arrière



《後部グリル》
Rear grille
Hinterer Grill
Grille arrière



2 リアパネルの取り付け
Attaching rear panel
Heckplatten-Einbau
Fixation du panneau arrière

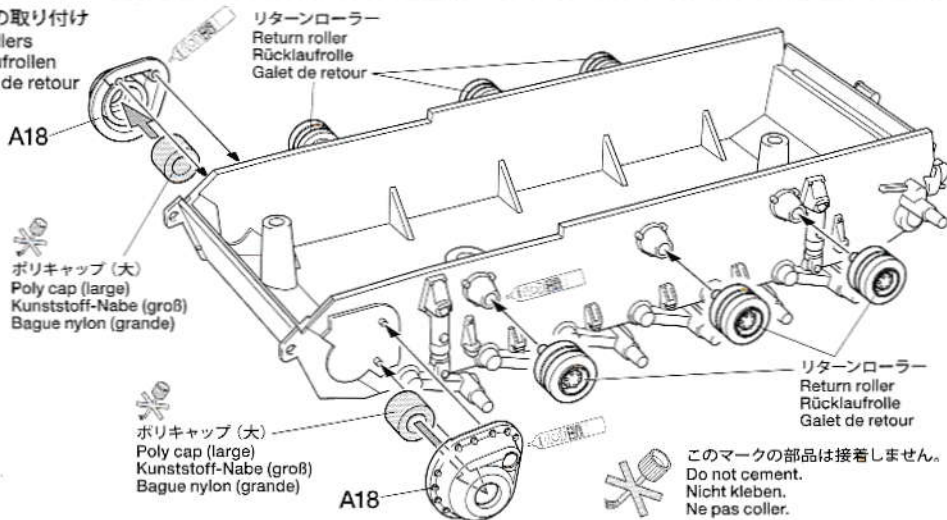
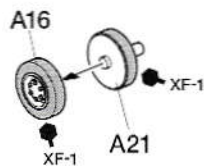


ダイキャスト部品との接着には瞬間接着剤を使用してください。
Affix die-cast metal part using instant cement.
Den Teil aus Metall-Spritzguss mit Sekundenkleber anbringen.
Fixer la pièce en métal moulé avec de la colle rapide.

3 リターンローラーの取り付け
Attaching return rollers
Einbau der Rücklaufrollen
Fixation des galets de retour

《リターンローラー》
Return roller
Rücklaufrolle
Galet de retour

- ★6個作ります。
- ★Make 6.
- ★6 Satz anfertigen.
- ★Faire 6 jeux.



ポリキャップ (大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grande)

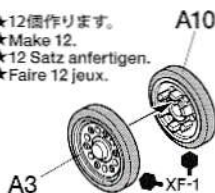
ポリキャップ (大)
Poly cap (large)
Kunststoff-Nabe (groß)
Bague nylon (grande)

このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

4 ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

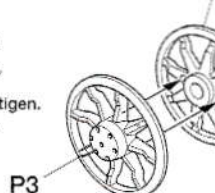
- ★12個作ります。
- ★Make 12.
- ★12 Satz anfertigen.
- ★Faire 12 jeux.

《ロードホイール》
Road wheel
Laufrad
Roue de route



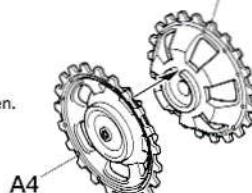
《アイドラーホイール》
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



《ドライブsprocket》
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



5 転輪の取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

ロードホイール
Road wheel
Laufrad
Roue de route

ロードホイール
Road wheel
Laufrad
Roue de route

アイドラーホイール
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

ドライブsprocket
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

ロードホイール
Road wheel
Laufrad
Roue de route

ロードホイール
Road wheel
Laufrad
Roue de route

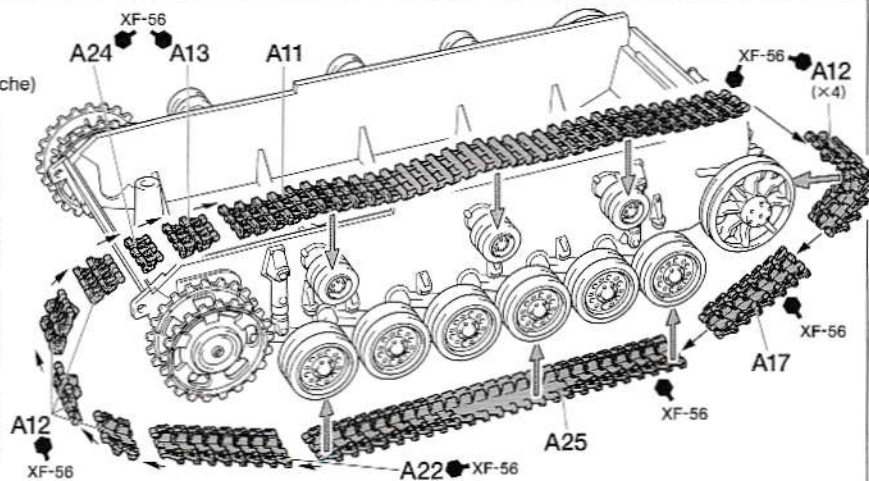
6 左側キャタビラの取り付け
Attaching tracks (left)
Einbau der Ketten (links)
Installation de la chenille (gauche)

★始めにA11をリターンローラーに合わせ、その後順にキャタビラを接着剤で連結していきます。最後まで連結したら形を整え、流し込み接着剤でホイールと接着します。キャタビラには向きと連結順序があるので、説明書の部品番号をよく見て連結してください。

★First place A11, then connect tracks as shown. After track is joined together, arrange shape and affix using Tamiya Extra Thin Cement. Note track direction and order.

★Zuerst A11 platzieren, dann die Kettenteile wie abgebildet verbinden. Nachdem die Kette zusammengesteckt ist, deren Anordnung ausrichten und sie mit Tamiya Extra Dünnem Kleber befestigen. Kettenrichtung und Reihenfolge beachten.

★Positionner A11 en premier puis connecter les sections de chenille comme montré. Une fois la chenille bien en place, la fixer avec de la Colle Extra-Fluide Tamiya. Noter le sens de la chenille et l'ordre d'assemblage.



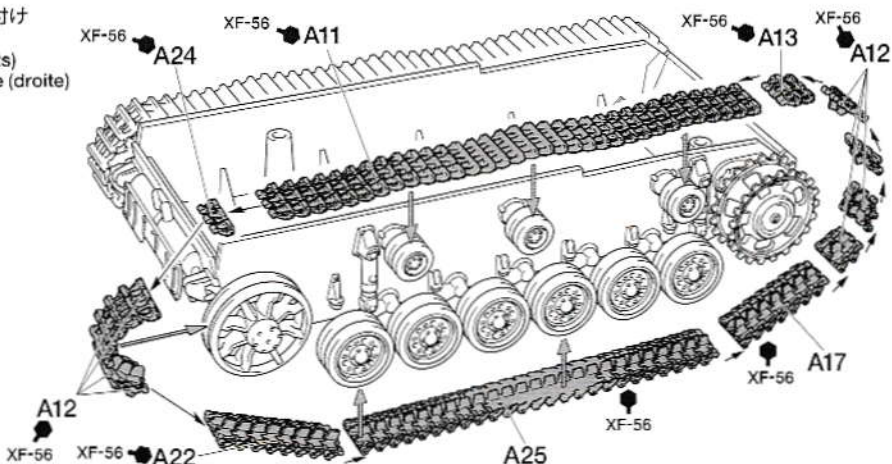
7 右側キャタピラの取り付け
Attaching tracks (right)
Einbau der Ketten (rechts)
Installation de la chenille (droite)

★右側も左側と同様に連結していきますが、キャタピラの向きと連結順序が左側と違うので注意しながら部品番号をよく見て連結してください。

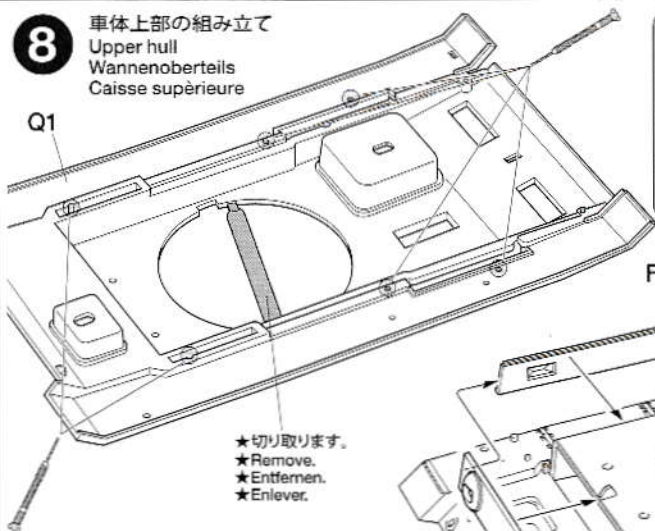
★Attach right side tracks as per the same way as left side. Track direction and connecting order is different than left side.

★Die Ketten auf der rechten Seite auf gleiche Weise wie links anbringen. Die Kettenrichtung und die Reihenfolge des Zusammensteckens sind anders als auf der linken Seite.

★Fixer la chenille droite de la même façon que la gauche. Le sens de la chenille et l'ordre d'assemblage sont différents de ceux du côté gauche.



8 車体上部の組み立て
Upper hull
Wannenoberteils
Caisse supérieure

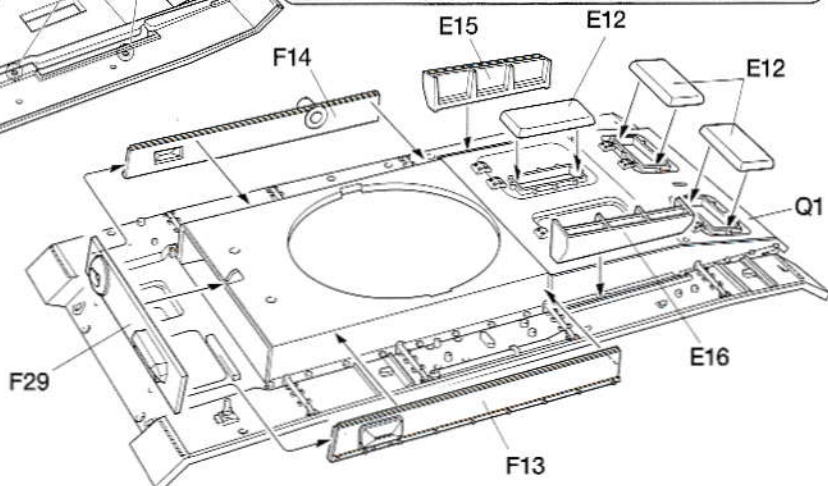


★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

★ここから **A** タイプと **B** タイプで作りが分かれるので注意します。また **A** を作る方は車体裏面からピンバイスで1mmの穴を6カ所開けます。
★Note that from this step forward, assembly of type **A** differs in part from type **B**. Make six 1mm holes from underside of hull with pin vise when building type **A**.
★Bitte beachten, dass ab diesem Schritt der Zusammenbau von Typ **A** von dem des Typs **B** abweicht. Falls Sie Typ **A** bauen, von der Unterseite des Rumpfes sechs 1mm Löcher mit einer Nadelahle bohren.

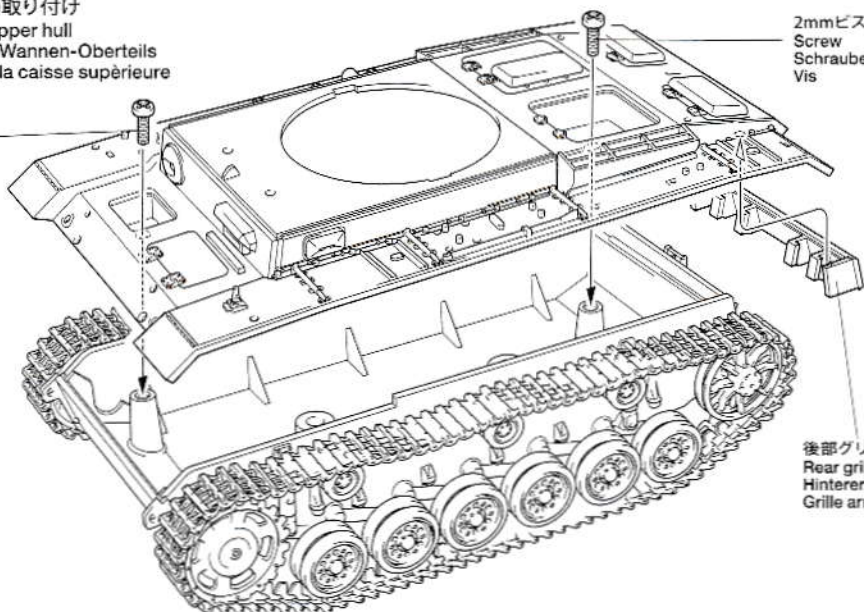
★A partir de cette étape, le type **A** diffère partiellement du type **B**. Percer six trous de 1mm par le dessous de la caisse pour le type **A**.



9 車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Einbau des Wannen-Oberteils
Fixation de la caisse supérieure

2mmビス
Screw
Schraube
Vis

2mmビス
Screw
Schraube
Vis



後部グリル
Rear grille
Hinterer Grill
Grille arrière

10

車体部品の組み立て
Hull parts
Wannen-Einzelteile
Caisse supérieure

《予備転輪》
Spare wheel
Ersatzrad
Roue de rechange

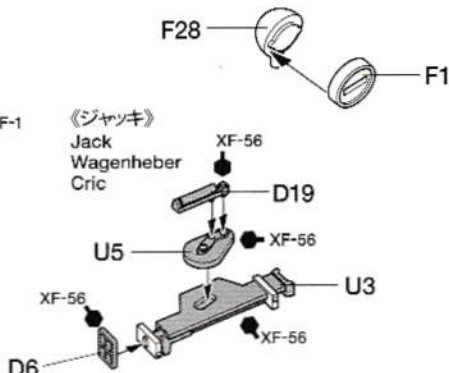
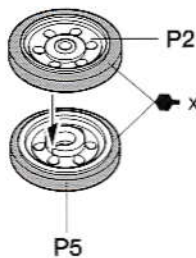
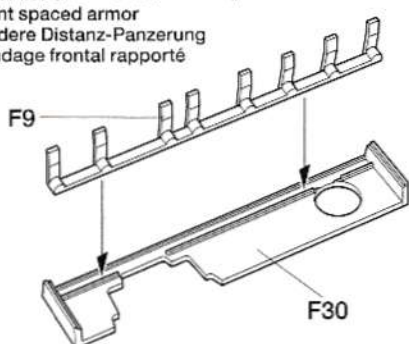
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《前照灯》
Headlight
Scheinwerfer
Phare

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《車体前面スペースドアーマー》

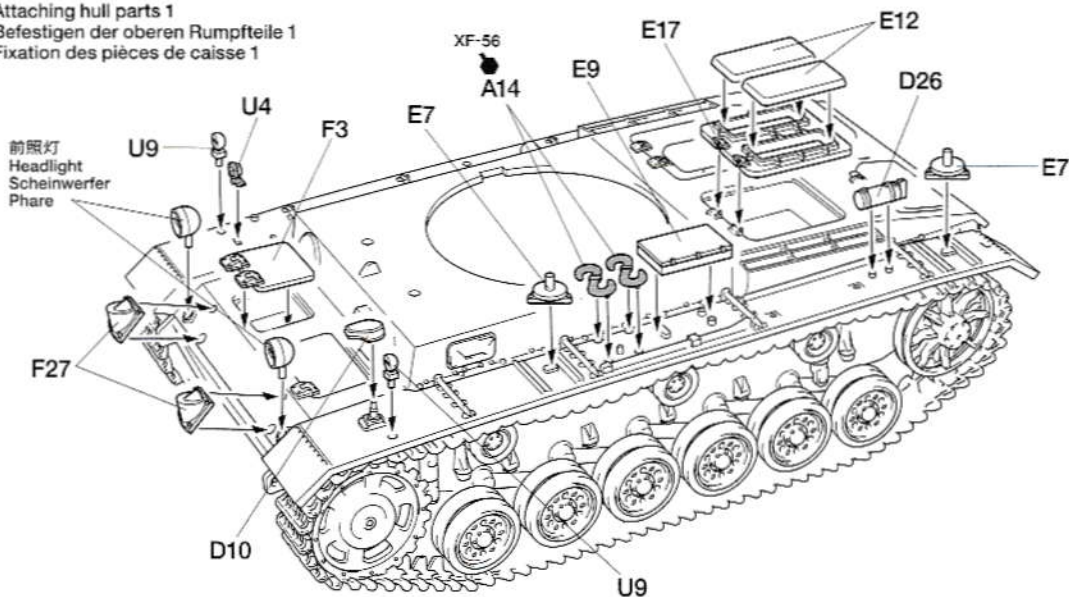
Front spaced armor
Vordere Distanz-Panzerung
Blindage frontal rapporté



《ジャッキ》
Jack
Wagenheber
Cric

11

車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Befestigen der oberen Rumpfteile 1
Fixation des pièces de caisse 1



12

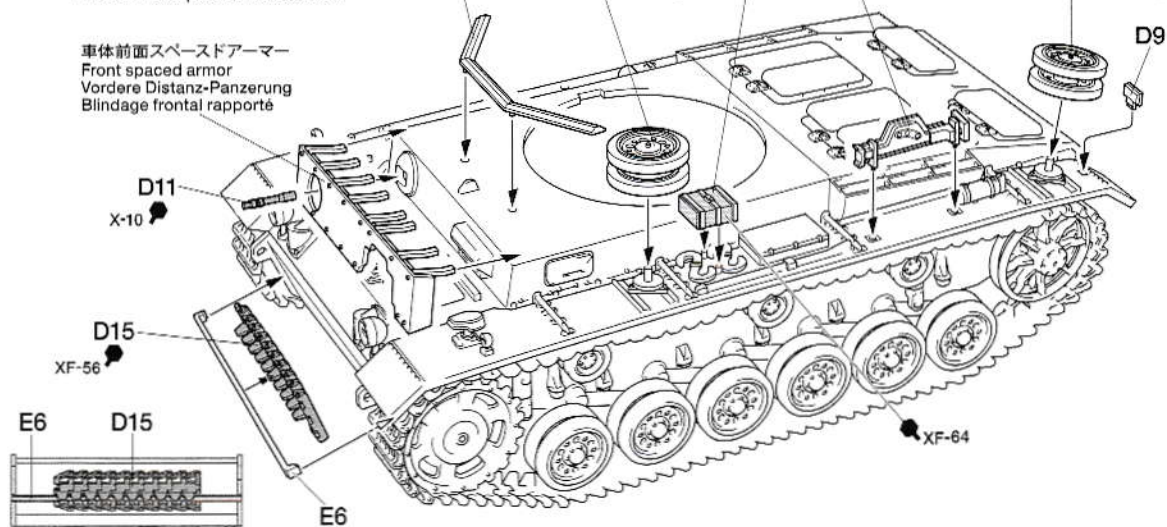
車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Befestigen der oberen Rumpfteile 2
Fixation des pièces de caisse 2

車体前面スペースドアーマー
Front spaced armor
Vordere Distanz-Panzerung
Blindage frontal rapporté

予備転輪
Spare wheel
Ersatzrad
Roue de rechange

ジャッキ
Jack
Wagenheber
Cric

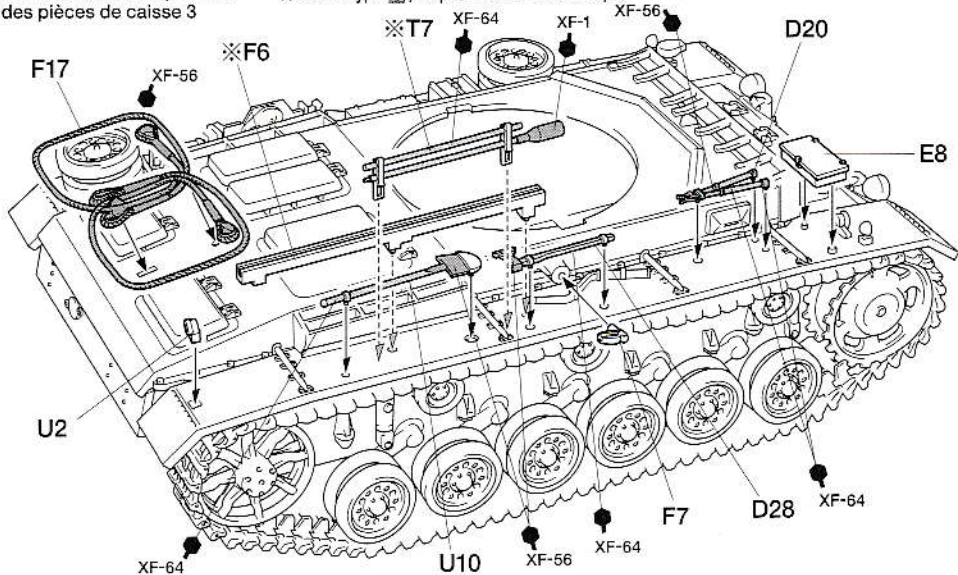
予備転輪
Spare wheel
Ersatzrad
Roue de rechange



13

車体部品の取り付け3
Attaching hull parts 3
Befestigen der oberen Rumpfteile 3
Fixation des pièces de caisse 3

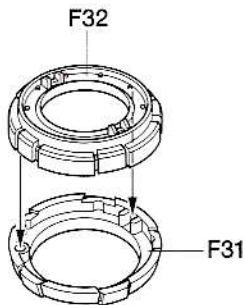
★※を選んだ方は※のパーツはここでは取り付けません。
★When building type ※, do not attach ※ in this step.
★Wir Typ ※ gebaut, ※ in diesem Schritt nicht anbringen.
★Pour le type ※, ne pas fixer ※ à cette étape.



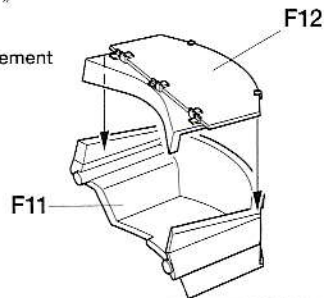
14

キューボラの組み立て
Cupola
Turmkuppel
Coupole

《キューボラ》
Cupola
Turmkuppel
Coupole

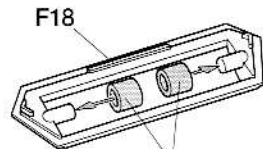
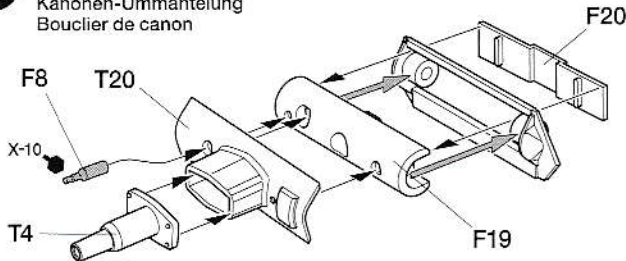


《ゲベックカステン》
Storage box
Gepäckkasten
Caisson de rangement



15

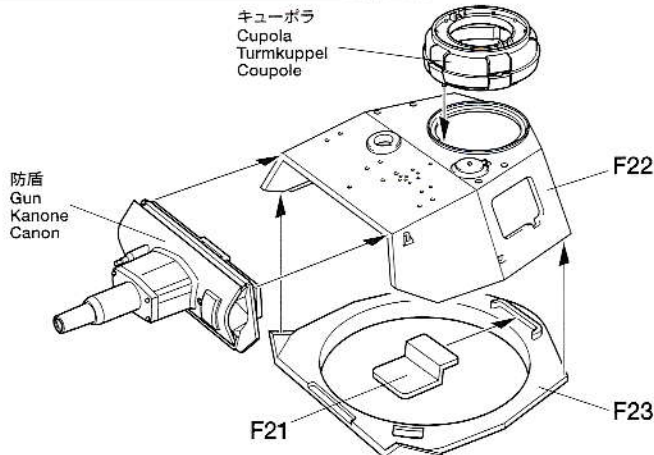
防盾の組み立て
Gun mantlet
Kanonen-Ummantelung
Bouclier de canon



※ X-10
ポリキャップ (小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Bague nylon (petite)

16

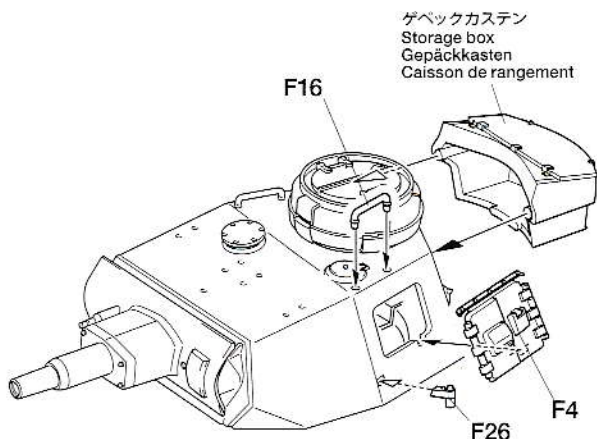
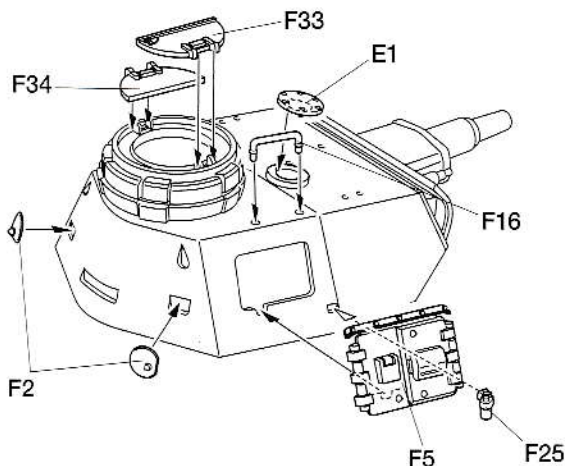
砲塔の組み立て
Turret
Turm
Tourelle



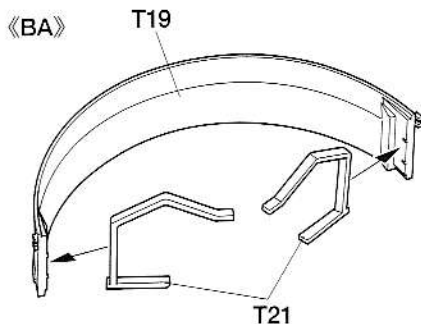
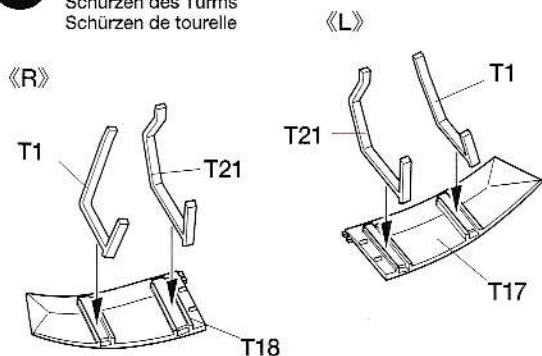
17

砲塔部品の取り付け
 Attaching turret parts
 Anbringung der Turm-Teile
 Fixation des équipements de la tourelle

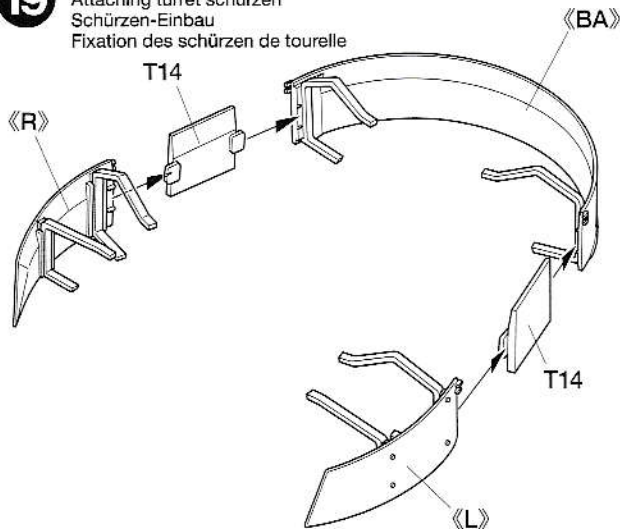
★**③**を選んだ方は**⑮**～**⑳**までのステップをとばしてください。またF25,26を取り付けます。
 ★Skip steps **⑮** to **⑳** when building type **③**. Attach F25 and F26 for type **③** only.
 ★Die Schritte **⑮** bis **⑳** bei Bau von Typ **③** überspringen. F25 und F26 nur bei Typ **③** anbringen.
 ★Sauter les étapes **⑮** à **⑳** pour le type **③**. Fixer F25 et F26 pour le type **③** seulement.

**18**

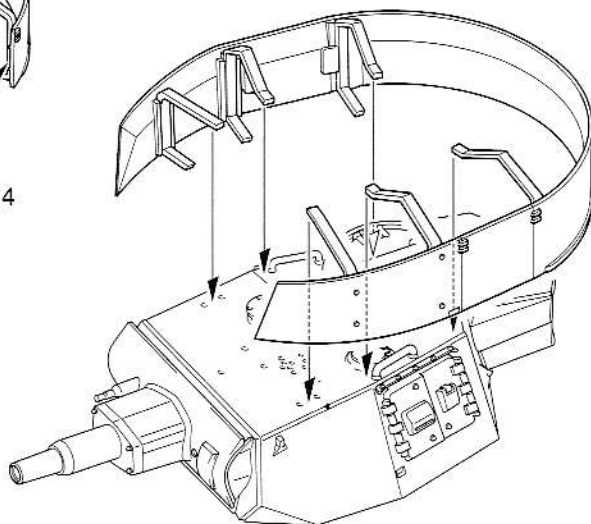
砲塔シュルツェンの組み立て
 Turret schürzen
 Schürzen des Turms
 Schürzen de tourelle

**19**

砲塔シュルツェンの取り付け
 Attaching turret schürzen
 Schürzen-Einbau
 Fixation des schürzen de tourelle



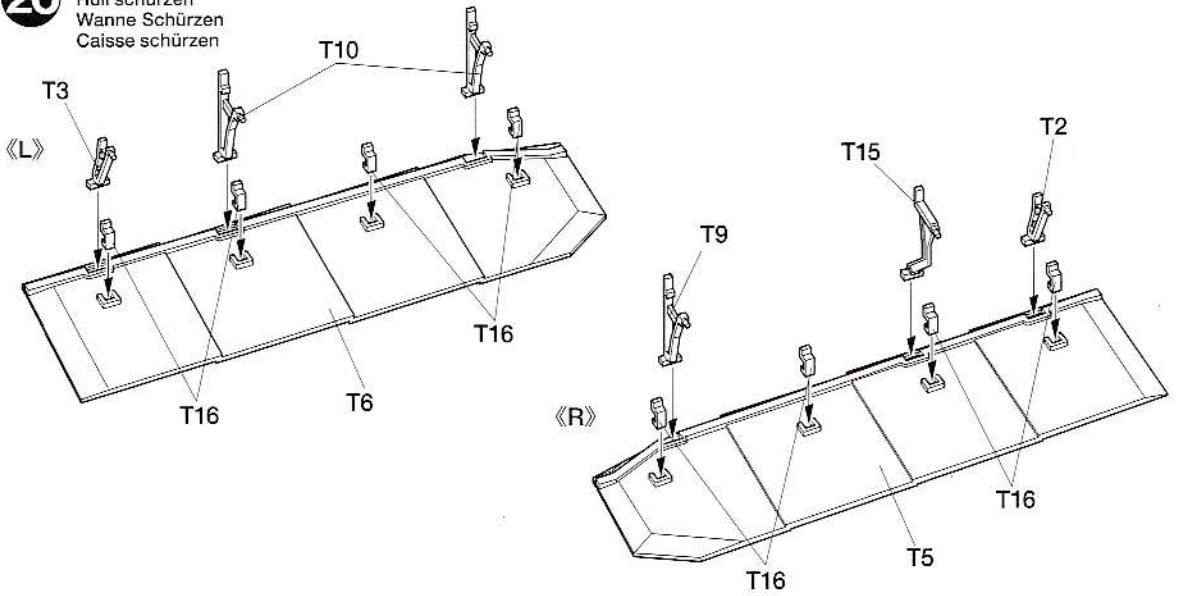
★砲塔シュルツェンの取り付け位置はP9の上面図を参考にしてください。
 ★Refer to page 9 for attaching turret schürzen.
 ★Bezüglich Schürzen-Einbau Seite 9 beachten.
 ★Se reporter à la page 9 pour l'installation des schürzen.



20

車体シュルツェンの組み立て

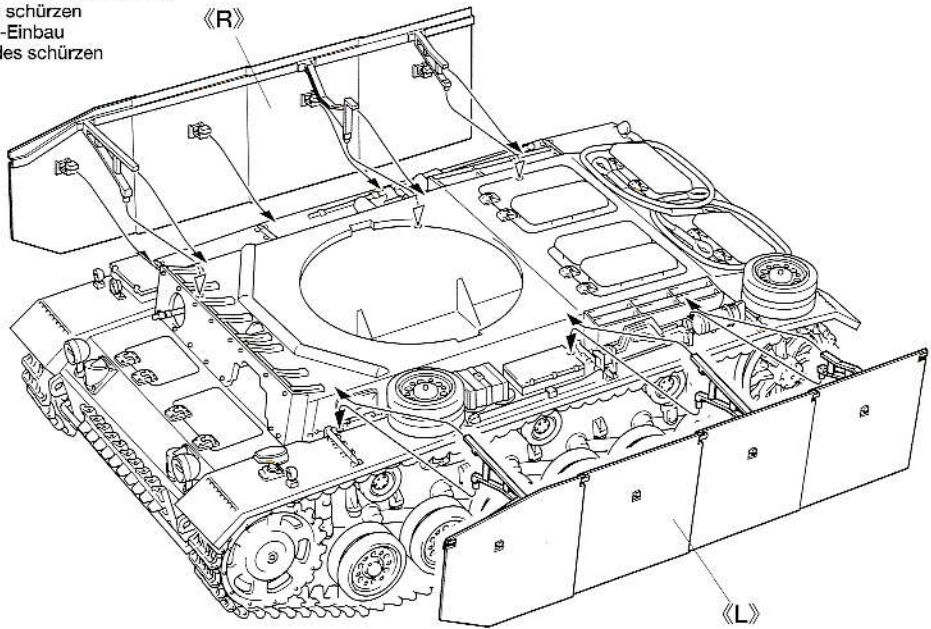
Hull schürzen
Wanne Schürzen
Caisse schürzen



21

車体シュルツェンの取り付け

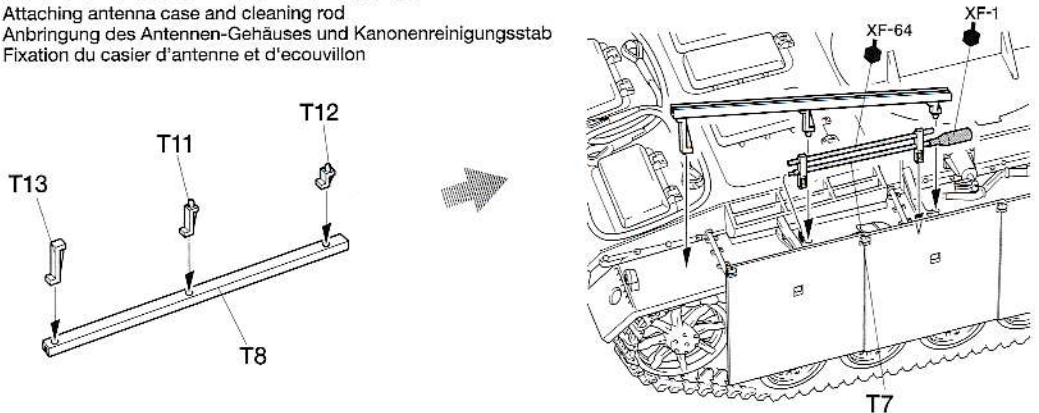
Attaching schürzen
Schürzen-Einbau
Fixation des schürzen



22

アンテナケースとクリーニングロッドの取り付け

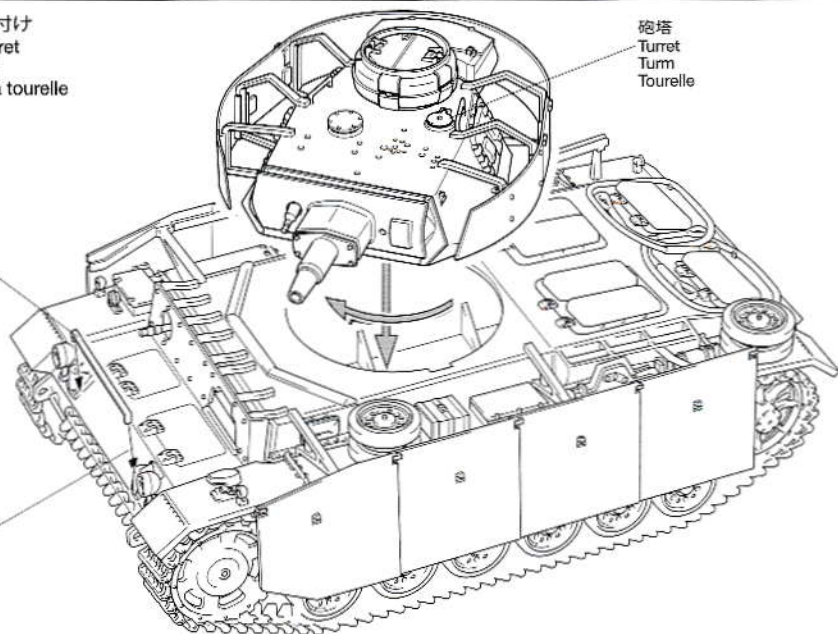
Attaching antenna case and cleaning rod
Anbringung des Antennen-Gehäuses und Kanonenreinigungsstab
Fixation du casier d'antenne et d'ecouvillon



F15

車体
Hull
Wanne
Caisse

砲塔
Turret
Turm
Tourelle



PAINING

《III号戦車N型の塗装》

ドイツ軍車輛は当初、ヨーロッパではジャーマングレイの単色で、アフリカ戦線向けにはダークイエローで塗装されていました。しかし1943年2月からはダークイエローが基本色とされ、その上から現地でレッドブラウンやダークグリーンの迷彩が施されました。III号戦車N型も同様です。また白の水性塗料などによる冬季迷彩も見られました。装備品など細部の塗装は組み立て図中に●マークとタミヤカラーの色番号で指示してあります。

Pz.kpfw. III Ausf.N Painting Guide

Pz.Kpfw.III Ausf.N tanks were initially painted in German Gray for the European theater and Dark Yellow for the North African theater. However, starting from February 1943, all tanks came from the factory in Dark Yellow, with Red Brown and Dark Green camouflage applied by the frontline units themselves. A water-based white coat was commonly painted on for winter camouflage.

Lackieranleitung Pz.kpfw. III Ausf.N

Die Pz.Kpfw.III Ausf.N Panzer wurden für den Europäischen Schauplatz ursprünglich in Deutschem Grau und für den Schauplatz Nordafrika in Dunkelgelb lackiert. Beginnend

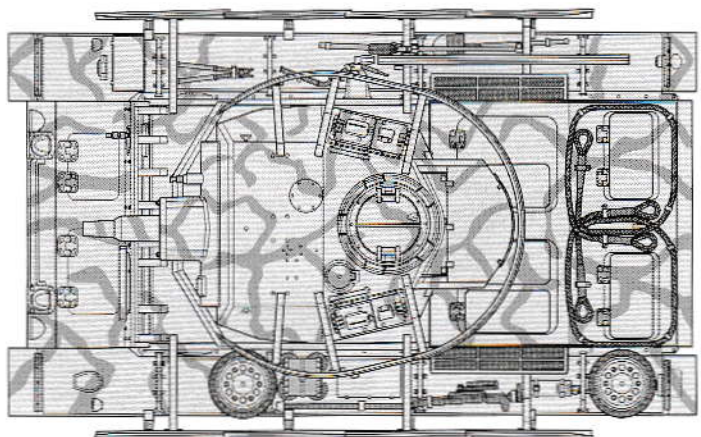
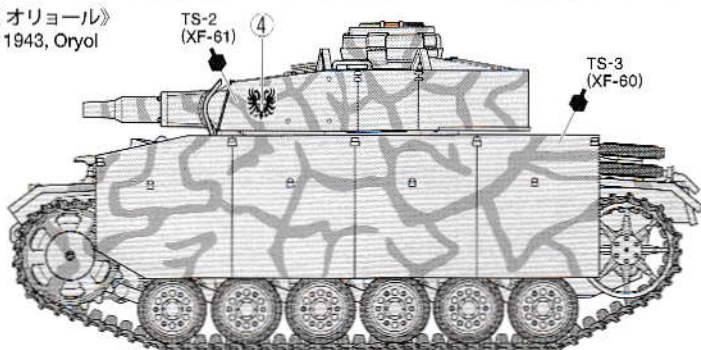
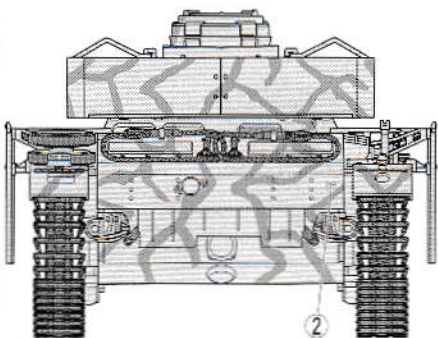
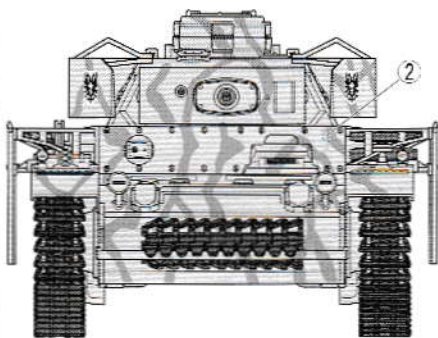
im Februar 1943 kamen alle Panzer in Dunkelgelb aus dem Werk, ein rotbrauner und dunkelgrüner Tarnanstrich wurde von den Fronteinheiten selbst aufgebracht. Als Winter-Tarnung wurde im Allgemeinen eine wasserlösliche, weiße Schicht aufgetragen.

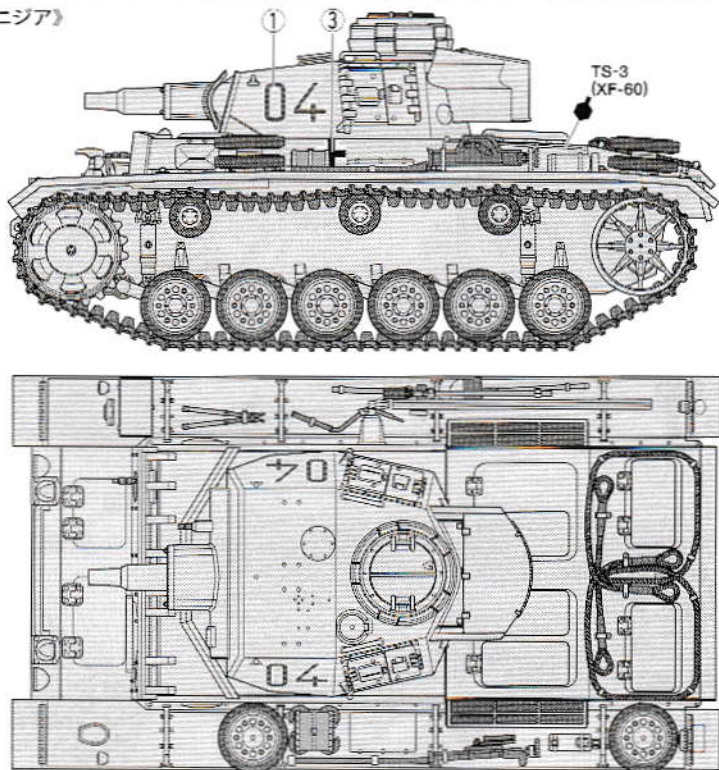
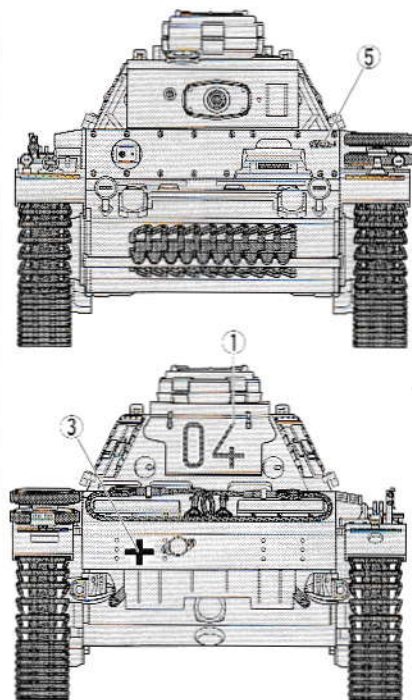
Peinture du Pz.kpfw. III Ausf.N

Les Pz.Kpfw.III Ausf.N étaient peints à l'origine en Gris Fonce ou Jaune Fonce. Cependant, à partir de février 1943, tous les tanks sortaient d'usine en Jaune Sombre, un camouflage de Brun Rouge et de Vert Foncé étant appliqué en unités. Un badigeon blanc était communément appliqué durant l'hiver.

PAINING & MARKING

A 《第2戦車師団 第3戦車連隊所属車輛 1943年夏 オリヨール》 3rd Panzer Regiment, 2nd Panzer Division, Summer 1943, Oryol





APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ① はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ① Cut off decal from sheet.

- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

- ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

- ④ Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ① Abziehbild vom Blatt ausschneiden.

- ② Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.

- ③ Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.

- ④ Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤ Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ① Découpez la décalcomanie de sa feuille.

- ② Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.

- ③ Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.

- ④ Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.

- ⑤ Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/48 ドイツIII号戦車N型

ITEM 32543

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
車体下部(ダイキャスト)	600円	5493006
A・Pパーツ(1枚)	480円	0013014
D・Uパーツ	400円	9003747
E・Qパーツ	470円	0013016
Fパーツ	480円	0013063
Tパーツ	510円	9003803
ポリキャップ(大・4個)	170円	0443027
ポリキャップ(小・4個)	120円	9442023
2×6mm丸ビス(2本)	150円	9443023
マーク	210円	1403400
説明図	270円	1053436

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 32543
5493006	Lower Hull
0013014	A & P Parts (1 pc.)
9003747	D & U Parts
0013016	E & Q Parts
0013063	F Parts
9003803	T Parts
0443027	Poly Cap (Large, 4 pcs.)
9442023	Poly Cap (Small, 4 pcs.)
9443023	2x6mm Screw (2 pcs.)
1403400	Decal
1053436	Instructions

1/48
MM

Military Miniature

www.tamiya.com